

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi : STENSTRÖMS SKJORTFABRIK EESTI osühing

registrikood: 10438696

tänav a nimi, Põik 1
maja number:

linn: Elva linn

postisihthnumber: 61507

maakond: Tartu maakond

telefon: +372 7 304 044

faks: +372 7 315 747

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Eraldised	12
Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad	12
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	13
Lisa 11 Üldhalduskulud	13
Lisa 12 Tööjõukulud	13
Lisa 13 Muud äritulud	14
Lisa 14 Muud ärikulud	14
Lisa 15 Seotud osapooled	14
Lisa 16 Sündmused pärast bilansipäeva	15
Lisa 17 Juhatuse allkirjad 2010. majandusaasta aruandele	15

Tegevusaruanne

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on AB Stenströms Skjortfabrik (Rootsi) 100% tütarfirma, asutatud 1993. aasta juunis.

Ettevõtte põhitegevuseks on meeste triiksärkide õmblusteenuste osutamine emafirmale.

Juhatus koosneb kolmest liikmest. Aruandeaastal täiendavaid soodustusi juhatuse liikmetele ei tehtud.

Majandusaasta oli edukas. Müügitulu kasvas 17,3% ulatades ligi 20 miljoni Eesti kroonini (1,27 miljonit eurot). Seoses uute tellimustega toimus samal pinnal ka mõningane laienemine ja laopindade ümberehitus. Ümberehituskulud kattis emafirma, seega äriühingule olulisi täiendavaid väljaminekuid ei kaasnenud. Bruttorentaablus on tõusnud, kuid tuludega koos on suurenenud ka kulud, eelkõige tööjõu- ja halduskulud, seega on puhaskasum suhteliselt nullilähedane. Samas on tegelik kasv eelmise aasta pealt olnud arvestatav, kuna eelmise aasta kahjumi päästis emafirma toetus (1,2 miljonit Eesti krooni).

Suurim kulu on tööjõu- ja materjalikulu.

Keskmine täistööajale taandatud töötajate arv oli 75 (2009: 71) ning nende töö- ja puhkusetasude ning hüvitiste brutosumma oli 6 802 399 (2009: 6 508 117) Eesti krooni.

Peamised finantssuhtarvud:

Näitaja	Valem	2010	2009	2008
Varude käibekordaja	müügitulu/varud	8,26	6,1	5,6
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	käibevara/lühiajalised kohustused	0,93	1,0	1,0
Bruttorentaablus	brutokasum/müügitulu	9,67%	2,6%	5,6%
Puhaskasum	puhaskasum/müügitulu	0,03%	0,1%	-1,1%
ROA	puhaskasum/varad	0,08%	0,3%	-2,6%
ROE	puhaskasum/omakapital	0,62%	2,1%	-20,1%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 486 168	1 003 896	
Nõuded ja ettemaksed	2 271 549	2 472 889	2
Varud	2 410 129	2 784 766	4
Kokku käibevara	6 167 846	6 261 551	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	665 547	814 927	2
Materiaalne põhivara	1 357 065	741 158	5
Kokku põhivara	2 022 612	1 556 085	
Kokku varad	8 190 458	7 817 636	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	6 493 860	6 010 160	6
Eraldised	121 953	117 262	7
Kokku lühiajalised kohustused	6 615 813	6 127 422	
Pikaajalised kohustused			
Eraldised	538 582	660 535	7
Kokku pikaajalised kohustused	538 582	660 535	
Kokku kohustused	7 154 395	6 787 957	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	750 000	750 000	
Kohustuslik reservkapital	75 000	75 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	204 679	182 650	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 384	22 029	
Kokku omakapital	1 036 063	1 029 679	
Kokku kohustused ja omakapital	8 190 458	7 817 636	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri [signature]
 Rõdl & Partner, Tallinn

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	19 915 987	16 976 837	9
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-17 989 713	-16 537 331	10
Brutokasum (-kahjum)	1 926 274	439 506	
Üldhalduskulud	-1 249 149	-984 592	11
Muud äritulud	40 361	1 175 918	13
Muud ärikulud	-687 910	-598 186	14
Äriksaum (-kahjum)	29 576	32 646	
Finantstulud ja -kulud	-23 192	-10 617	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 384	22 029	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 384	22 029	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

Kuupäev 31.03.2011

Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	29 576	32 646	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	358 956	267 688	5
Muud korrigeerimised	762		
Kokku korrigeerimised	359 718	267 688	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	207 086	221 616	
Varude muutus	374 637	398 300	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	483 700	106 272	
Laekunud intressid	18 947	1 090	
Makstud intressid	-42 139	0	
Kokku rahavood äritegevusest	1 431 525	1 027 612	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-975 625	-119 800	5
Antud laenude tagasimaksed	143 634	138 110	2
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-117 262	-112 752	7
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-949 253	-94 442	
Kokku rahavood	482 272	933 170	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 003 896	70 726	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	482 272	933 170	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 486 168	1 003 896	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	750 000	75 000	182 650	1 007 650
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	22 029	22 029
31.12.2009	750 000	75 000	204 679	1 029 679
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	6 384	6 384
31.12.2010	750 000	75 000	211 063	1 036 063

Äriühingu osakapital koosneb ühest osast nimiväärtusega 750 000 Eesti krooni.

Äriühingu jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 on 211 063 Eesti krooni (13 489 eurot). Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividende välja maksta 166 740 Eesti krooni (10 657 eurot), millega kaasneks dividendide tulumaksu kohustus summas 44 323 Eesti krooni (2 833 eurot).

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev ... 31.03.2011 ...
 Allkiri ...
 Rödl & Partner, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ perioodi 01.01.2010 – 31.12.2010 raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Raha kajastatakse bilansis õiglases väärtuses.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Eesti Panga päevakurss. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Nõudeid ja ettemakseid hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdne nominaalväärtusega miinus vajadusel allahindlused. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 15 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis jääkmaksumuses.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjoudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 31.03.2011
Allkiri

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrares neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 15000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Tootmiseseadmed	5
Muud masinad ja seadmed	5
Muu inventar ja IT seadmed	5

Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevat kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste suuruse ja realiseerumisaaja määramisel tuginetakse juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljaminekul näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt mõõdetav.

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema aja jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev ... 31.03.2011
Allkiri ...

Rödl & Partner, Tallinn

Lisainformatsioon

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	0	34 309	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	289 959	129 402	3
Ettemaksed	26 608	23 151	
Nõuded emaeettevõttele	1 805 602	2 142 393	15
Muud nõuded	814 927	958 561	15
Kokku Nõuded ja ettemaksed	2 937 096	3 287 816	

Muud nõuded jagunevad lühi- ja pikaajaliseks. Lühiajaline osa 31.12.2010 on 149 380 (2009: 143 634) Eesti krooni, pikaajaline 665 547 (2009: 814 927) Eesti krooni.

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	289 959	0	129 402	0
Üksikisiku tulumaks	0	167 923	0	153 563
Erisoodustuse tulumaks	0	17 540	0	21 477
Sotsiaalmaks	0	416 683	0	368 324
Kohustuslik kogumispension	0	10 504	0	3 565
Töötuskindlustusmaksed	0	47 254	0	43 027
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	289 959	659 904	129 402	589 956

Lisa 4 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	1 593 346	1 994 350
Lõpetamata toodang	816 783	790 416
Kokku varud	2 410 129	2 784 766

Ettevõtte on võtnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 23 210 000 (2009: 12 798 000) Eesti krooni. Olulises osas kuuluvad hoiule võetud varad emaeettevõttele.

Ettevõtte on andnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 512 548 (2009: 335 888) Eesti krooni.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri
 Rõdl & Partner, Tallinn

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2008				
Soetusmaksumus	183 740	4 880 168	904 196	5 968 104
Akumuleeritud kulum	0	-4 271 802	-807 256	-5 079 058
Jääkmaksumus	183 740	608 366	96 940	889 046
Ostud ja parendused	0	94 800	25 000	119 800
Amortisatsioonikulu	0	-227 888	-39 800	-267 688
31.12.2009				
Soetusmaksumus	183 740	4 974 968	929 196	6 087 904
Akumuleeritud kulum	0	-4 499 690	-847 056	-5 346 746
Jääkmaksumus	183 740	475 278	82 140	741 158
Ostud ja parendused	0	947 557	28 068	975 625
Amortisatsioonikulu	0	-320 349	-38 607	-358 956
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	-762	-762
31.12.2010				
Soetusmaksumus	183 740	5 409 955	760 049	6 353 744
Akumuleeritud kulum	0	-4 307 469	-689 210	-4 996 679
Jääkmaksumus	183 740	1 102 486	70 839	1 357 065

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	160 750	328 598	
Võlad töövõtjatele	804 465	785 395	
Maksuvõlad	659 904	589 956	3
Muud võlad	69 960	38 478	
Võlad seotud isikutele	4 798 781	4 267 733	15
Kokku võlad ja ettemaksed	6 493 860	6 010 160	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

Lisa 7 Eraldised

(kroonides)

	31.12.2009	Kasutamine	31.12.2010	Lisa nr
Sihtasutuse toetamise kohustus	777 797	-117 262	660 535	15
Kokku eraldised	777 797	-117 262	660 535	
	31.12.2008	Kasutamine	31.12.2009	Lisa nr
Sihtasutuse toetamise kohustus	890 549	-112 752	777 797	15
Kokku eraldised	890 549	-112 752	777 797	

Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

Maksuhalduril on õigus kontrollida ettevõtte maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahv.

2009-2010 viis Eesti Maksu- ja Tolliamet läbi maksurevisiooni perioodide jaanuar 2007 - detsember 2007 ja maksude käibe-, tulu- ja sotsiaalmasku ning töötuskindlustus- ja kohustusliku kogumispensionimakse osas ning sellega kaasnes täiendav maksukohustus 69 tuhat Eesti krooni.

Juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata olulise täiendava maksusumma.

Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	79 477	93 995
Rootsi	19 836 510	16 882 842
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	19 915 987	16 976 837
Kokku müügitulu	19 915 987	16 976 837
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Õmblusteenuse müük	11 325 806	10 475 055
Materjali ja muu müük	8 590 181	6 501 782
Kokku müügitulu	19 915 987	16 976 837

Alkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev ... 31.03.2011 ...
 Allkiri ...
 Rödl & Partner, Tallinn

Lisa 10 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Tooraine ja materjal	-6 046 505	-5 606 052	
Energia	-225 675	-196 004	
Elektrienergia	-77 631	-64 793	
Soojusenergia	-148 044	-131 211	
Transpordikulud	-450 637	-265 241	
Üür ja rent	-582 000	-450 000	15
Tööjõukulud	-9 141 370	-8 728 222	12
Amortisatsioonikulud	-358 956	-267 688	5
Muud personaliga seotud kulud	-331 339	-258 999	
Muud kulud	-853 231	-765 125	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-17 989 713	-16 537 331	

Lisa 11 Üldhalduskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	-87 722	-84 826
Energia	-59 171	-50 608
Kütus	-59 171	-50 608
Mitmesugused bürookulud	-937 936	-759 092
Riiklikud ja kohalikud maksud	-1 290	-1 290
Remont ja hooldus	-26 040	-30 300
Muud kulud	-136 990	-58 476
Kokku üldhalduskulud	-1 249 149	-984 592

Lisa 12 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	-6 802 399	-6 508 117
Sotsiaalmaksud	-2 338 971	-2 220 105
Kokku tööjõukulud	-9 141 370	-8 728 222
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	75	71

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

Lisa 13 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Kursikahjumi kompenseerimine	0	1 175 918	15
Muud	40 361	0	
Kokku muud äritulud	40 361	1 175 918	

Lisa 14 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum valuutakursi muutustest	-508 528	-459 705
Trahvid, viivised ja hüvitised	-11	0
Intressid emaettevõttele	-96 381	-124 830
Muud	-82 990	-13 651
Kokku muud ärikulud	-687 910	-598 186

Lisa 15 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AB Stenströms Skjortfabrik
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	1 805 602	3 430 005	2 142 393	3 495 033
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	814 927	2 029 311	958 561	1 550 497

	2010		2009	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	26 279	19 836 510	664 912	16 882 845
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	582 000	0	450 000	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	340 511	337 151

2006. aastal võttis ettevõtte endale kohustuse toetada SA Eesti Agrenska Fondi 10 aasta jooksul summas 1 500 000 krooni. Kohustust on diskonteeritud 4% intressimääraga ja selle jääk 31.12.2010 on 660 535 (2009: 890 549) krooni.

SA Eesti Agrenska Fondi vastu on pikaajaline nõue, mille saldo 31.12.2010 on 814 927 (2009: 958 561) krooni.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 31.03.2011
 Allkiri
 Rödl & Partner, Tallinn

Juhatuse liikmetega seotud isikutelt on renditud tootmishoonet kasutusrendi tingimustel.

Arveldustest emaeettevõttega on tekkinud võlg emaeettevõtte ees, millelt arvestatakse intresse, aruandeaastal 96 381 (2009: 124 830) krooni. Rootsi krooni kursi languse tõttu 2009. aasta esimeses pooles kompenseeris emaeettevõtte tütre kahjumit summas 1 175 918 krooni.

Nõuded ja kohustused emaeettevõtte vastu on eurodes. Nõuded ja kohustused teiste ettevõtete vastu on Eesti kroonides.

Seotud osapoolte vahelistes tehingutes ei ole tehtud allahindlusi nagu ka 2009. aastal.

Lisa 16 Sündmused pärast bilansipäeva

Aruande koostamise perioodil olulisi ettevõtte majandustegevust mõjutavaid sündmusi toimunud ei ole.

Alates 01. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendub euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmeid konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Lisa 17 Juhatuse allkirjad 2010. majandusaasta aruandele

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ juhatus on koostanud 2010. majandusaasta (periood 01.01.2010 - 31.12.2010) tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatuse allkirjad:

Veli Lahtmets.....(31.03.2011)
Aivar Pihlak.....(31.03.2011)
Andres Björn Bengtsson.....(31.03.2011)

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 31.03.2011
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

Rödl & Partner Audit OÜ

Audit Raamatupidamine Maksudonsultatsioonid

Roosikrantsi 2
10119 Tallinn
Telefon +372 / 6 805 620
Telefaks +372 / 6 805 621
e-mail tallinn@roedl.ee
www.roedl.ee

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ osanikule

Oleme auditeerinud Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustused

Meie kohustus on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditi arvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Mart Nõmper
Juhatuse liige, vandeauditör
Vandeauditör nr 499
Rödl & Partner Audit OÜ
Auditörühingu tegevusluba nr. 2
31.03.2011

Rödl & Partner International:

Saksamaa, Ameerika Ühendriigid, Araabia Ühendemiraadid, Austria, Bosnia ja Hertsegoviina, Brasiilia, Bulgaaria, Hiina RV, Hispaania, Hongkong, Horvaatia, India, Indoneesia, Itaalia, Kasahstan, Leedu, Lõuna-Aafrika, Läti, Moldova, Poola, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Singapur, Slovakkia, Sloveenia, Suurbritannia, Šveits, Tai, Tšehhi, Türgi, Ukraina, Ungari, Valgevene, Venemaa, Vietnam

IBAN: EE37 3300 3325 0275 0005
BIC: FORE EE2X
Danske Bank A/S Eesti filiaal
Äriregistri kood: 10585817

Aruande elektroonilised kinnitused

STENSTRÖMS SKJORTFABRIK EESTI osaühing (registrikood: 10438696) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete
õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Veli Laht mets	Juhatuse liige	20.06.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	204 679
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 384
Kokku	211 063
Jätame 2010 aruandeaasta kasumi jaotamata.	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Alusrõivaste tootmine, sh T-särkide, päevasärkide, hommikumantlite, öösärkide jms tootmine	14141	11325806	56.87%	Jah
Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük	46411	7287462	36.59%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
AB Stenströms Skjortfabrik		Regementsvägen 1, Helsingborg, Rootsi, Rootsi	750000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7315740
Faks	+372 7315747
E-posti aadress	krista@ludvigsvensson.ee
Veebilehe aadress	www.stenstroms.com